

Myth, Magic, and Memory in Early Scandinavian Narrative Culture

Studies in Honour of Stephen A. Mitchell

Edited by

JÜRGEN GLAUSER

AND PERNILLE HERMANN

in collaboration with

STEFAN BRINK

AND JOSEPH HARRIS

and with the editorial assistance of

SARAH KÜNZLER

BREPOLS

Table of Contents

List of Illustrations 9

Foreword 13

Part I **Myth and Legend**

**Same Place, Different Time: Temporal Aspects of Imagined
Landscapes in Some Northern Contexts**
John Lindow 19

Jarl, Konr, and Óðinn in *Rígsþula*
Jens Peter Schjødt 33

**'I remember giants': Mythological Remembering through
*Völuspá***
Carolyne Larrington and Judy Quinn 47

On Rereading *Oddrúnargrátr*
Joseph Harris 63

**The Agency in *För Scírnis* — Subjects, Objects, and
Différance: A Subversive Reading**
Lukas Rösli 77

The Threat of Induced Desire in *Skírnismál*
Richard Cole 91

Part II
 Magic and Folklore

Enchantments, Spells, and Curses: The Sorcery of Stories and the Magic in Them Maria Tatar	113
Trolls in the Mill: The Supernatural Stakes of Waterpower Merrill Kaplan	129
A Prophylactic Pig, a Long-Lost Hunter, and the Recording of Oral Tradition Joseph Falaky Nagy	145
A Male Cinderella and a Sea Serpent's Teeth: Scandinavian Echoes in an Orkney Folk-Tale Sarah Künzler	159
Axe on the Water: A Unique Magical Ritual in <i>Ljósvetninga saga</i> Terry Gunnell	175
'In the Name of the 7 fatherless devils...': Pain, Fear, Anger, and Revenge in Magical Practice Ane Ohrvik	185
Lessons in Magic: Making Use of Early Twentieth-Century Accounts of Magical Procedures in the Folklore Classroom Thomas A. DuBois	201
A Conspiracy of Witches Timothy R. Tangherlini	217

Part III
 Memory and Reception

Metaphors for Forgetting and Forgetting as Metaphor in Old Norse Poetics Kate Heslop	237
Olavifications: Spatial and Temporal Formations of Trondheim as a Memory Place Lena Rohrbach	255

The Middle Ages in the Construction of Nineteenth-Century Norway Arne Bugge Amundsen	271
History and Cultural Memory in the Icelandic Annals 1400–1800 Agnes S. Arnórsdóttir	287
Assembling Memory: The Questionnaire of 1817 from Den kongelige Commission til Oldsagers Opbevaring and the Origins of Icelandic Romantic Nationalism Shaun F. D. Hughes	301
The ‘Asgard’ Superphylum and <i>Lokiarchaeota</i>: Mythic Relapse in Evolutionary Biology Kimberley C. Patton	321
Part IV Influence and Interaction	
OGu <i>vergildi</i> and <i>Välde</i> in Etelhem, Gotland Stefan Brink	339
The <i>Judensau</i> in Uppsala Anders Andrén	351
The Devil Is Awake: Pre-Reformation Church Murals in Post-Reformation Danish Churches Louise Nyholm Kallestrup	371
A Female Job and a Witch: High and Low in Leonora Christina Ulfeldt’s <i>Jammers minde</i> Pernille Hermann	389
O’Brazile: The Short Textual Life of a Floating Island in Seventeenth-Century Scandinavian Book History Jürg Glauser	409
Geijer och Eddornas ‘sinnebildsspråk’ Lars Lönnroth	431
List of Stephen A. Mitchell’s Selected Publications	441
Tabula Gratulatoria	449

List of Illustrations

Figures

Figure 8.1.	A watermill, so-called <i>bekkekevern</i> , at Kjerratmuseet, Åsa, Norway.	131
Figure 8.2.	Nils Bergslien, <i>Fossegrimen</i> (The Neck), 1912.	140
Figure 8.3.	Theodor Kittelsen, <i>Dammen på Kloumann-sjøen</i> (The Dam at Lake Kloumann), 1908.	140
Figure 14.1.	A network visualization of the domain of witchcraft belief derived from 3303 Danish stories related to witchcraft.	227
Figure 14.2.	A sub-graph of the witchcraft narrative framework revealing farm workers and their interactions with witches as hares.	228
Figure 14.3.	A sub-graph of the witchcraft narrative framework showing the domain of manor lords and their interaction with Satan.	229
Figure 14.4.	A series of separated network graphs, based on the concatenated narrative framework graph, revealing the interdependence of these domains of folk belief.	230
Figure 20.1.	‘Óðinn with Huginn and Muninn’, Reykjavík, Stofnun Árna Magnússonar í íslenskum fræðum, MS SÁM 66. Eighteenth century.	322
Figure 20.2.	Image of a hydrothermal vent field along the Arctic Mid-Ocean Ridge, close to where ‘Loki’ was found in marine sediments.	325
Figure 20.3.	One of the active chimneys in Loki’s Castle spewing black sulfide.	325
Figure 20.4.	<i>Promethoarchaeum syntrophicum</i> , which puts out unusual protrusions.	332
Figure 21.1.	An illustration in the fourteenth-century <i>Codices Palatini germanici</i> .	346
Figure 22.1.	Plan of the cathedral of Uppsala.	352
Figure 22.2.	The corbel with the <i>Judensau</i> in the cathedral of Uppsala.	354

Figure 22.3.	The ambulatory in the cathedral of Uppsala, with two corbels and the empty canopies above.	356
Figure 22.4.	The <i>Judensau</i> in the cloister of the cathedral in Brandenburg.	359
Figure 22.5.	The <i>Judensau</i> as a gargoyle on the cathedral of Cologne.	360
Figure 22.6.	The <i>Judensau</i> at the exterior of the town church in Wittenberg.	361
Figure 22.7.	The distribution of <i>Judensau</i> motifs in Europe circa 1230–1400.	362
Figure 22.8.	St Mary in Visby, with the Large Chapel at the end of the Middle Ages.	365
Figure 22.9.	Sculpture of the master builder of the Large Chapel in St Mary in Visby, about 1300.	366
Figure 23.1.	The Devil dragging lost souls into the Hellmouth, Church of Fanefjord, painted by Elmelundeværkstedet, 1500–1520.	379
Figure 23.2.	Judas killing himself, Church of Fanefjord, painted by Elmelundeværkstedet, 1500–1520.	379
Figure 23.3.	The Final Judgement, Keldby Church, decorated by Elmelundeværkstedet, 1500–1520.	382
Figure 23.4.	The Final Judgement, Church of Hørve, 1564, unknown workshop.	382
Figure 23.5.	St Michael weighing the souls, with devils interfering. Church of Højby, by Højbyværkstedet, 1390–1410.	384
Figure 24.1.	Jakob Folkema, <i>Leonora Christina</i> (1621–1698) og <i>Corfitz Ulfeldt</i> (1606–1664), 1746.	401
Figure 24.2.	Kristian Zahrtmann, <i>Leonora Christina i fængslet</i> (Leonora Christina in prison), 1871.	404
Figure 25.1.	<i>Europae</i> , Map of Europe by Abraham Ortelius, 1571.	411
Figure 25.2.	<i>O'Brazile or the Incharnted Island</i> , Edinburgh, 1675.	412
Figure 25.3.	<i>Beschreibung der Insul O-Brazile</i> , 1675.	414
Figure 25.4.	<i>Extraordinaires Relations</i> , Number 74, Copenhagen, 1675.	416
Figure 25.5.	<i>Extraordinaires Relations</i> , Number 75, Copenhagen, 1675.	416
Figure 25.6.	'Berætning om den i Nord-Irreland fortrøllede Øe O-Brazile', <i>Extraordinaires maanedlige Relationer</i> , Nr. 35, Copenhagen, 1657.	417
Figure 25.7.	<i>Ööns O-Brazile eller Dhen förtrollade i Nor = Irland belägne Ööns Beskrifwelse</i> , Stockholm, 1657.	419
Figure 25.8.	'Relation om den förtrollade Öön O Brazile uthi Norra Irreland belägen.' Stockholm, Kungliga biblioteket, MS Engeströmska saml. 4:0, C–XII,1,16, p. 1.	422

Tables

Table 14.1.	Semi-supervised decomposition of a witch belief story.	224
Table 14.2.	A story of witches and their threat to farm animals, farms and farm workers.	225
Table 14.3.	A brief account of a witch who turns herself into a hare.	225
Table 14.4.	A partial story of a manor lord with a pact with the devil.	225
Table 14.5.	The actant categories and relationship categories derived from the analysis of 3303 Danish legends.	226